IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/2386

z dne 27. novembra 2025

o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 11(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1 Prejšnje preiskave in veljavni ukrepi

(1) Svet je z Uredbo Sveta (ES) št. 452/2007 ([2]) uvedel protidampinške dajatve na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Ukrajine (v nadaljnjem besedilu: prvotni ukrepi).

(2) Svet je z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1243/2010 ([3]) uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz likalnih desk družbe Since Hardware (Guangzhou) Co., kitajskega proizvajalca izvoznika likalnih desk. Za preiskave, zaradi katerih so bili uvedeni prvotni ukrepi, se v nadaljnjem besedilu uporablja izraz „prvotne preiskave“.

(3) Svet je po pregledu novega izvoznika v skladu s členom 11(4) osnovne uredbe z Izvedbeno uredbo (EU) št. 77/2010 ([4]) spremenil dokončne protidampinške ukrepe na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

(4) Svet je po vmesnem pregledu v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe z Izvedbeno uredbo (EU) št. 270/2010 ([5]) spremenil ukrepe.

(5) Svet je z Izvedbeno uredbo (EU) št. 805/2010 ([6]) ponovno uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz likalnih desk, ki jih proizvaja družba Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co., Ltd., Foshan, kitajski proizvajalec izvoznik likalnih desk, in sicer da bi izvršil sodbo Sodišča v zadevi C-141/08 P ([7]).

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Uredba Sveta (ES) št. 452/2007 z dne 23. aprila 2007 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Ukrajine (UL L 109, 26.4.2007, str. 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2007/452/oj).
([3]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 1243/2010 z dne 20. decembra 2010 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki jih proizvaja družba Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd. (UL L 338, 22.12.2010, str. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2010/1243/oj).
([4]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 77/2010 z dne 19. januarja 2010 o spremembah Uredbe Sveta (ES) št. 452/2007 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz likalnih desk s poreklom, med drugim, iz Ljudske republike Kitajske (UL L 24, 28.1.2010, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2010/77/oj).
([5]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 270/2010 z dne 29. marca 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 452/2007 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz likalnih desk s poreklom med drugim iz Ljudske republike Kitajske (UL L 84, 31.3.2010, str. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2010/270/oj).
([6]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 805/2010 z dne 13. septembra 2010 o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki jih proizvaja družba Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd., Foshan (UL L 242, 15.9.2010, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2010/805/oj).
([7]) Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 1. oktobra 2009, Foshan Shunde Yongjian Housewares & Hardware Co. Ltd/Svet Evropske unije, C-141/08 P, ECLI:EU:C:2009:598.

(6) Svet je z Izvedbeno uredbo (EU) št. 987/2012 ([8]) ponovno uvedel dokončno protidampinško dajatev na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki jih proizvaja družba Zhejiang Harmonic Hardware Products Co., Ltd., in sicer da bi izvršil sodbo Sodišča v zadevi T-274/07 ([9]).

(7) Svet je po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe in vmesnem pregledu v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe z Izvedbeno uredbo (EU) št. 695/2013 ([10]) podaljšal ukrepe za nadaljnjih pet let v zvezi z uvozom likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in razveljavil ukrepe za uvoz likalnih desk s poreklom iz Ukrajine.

(8) Komisija je po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe (v nadaljnjem besedilu: prejšnji pregled zaradi izteka ukrepov) z Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1662 ([11]) ponovno uvedla dokončne protidampinške ukrepe na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

(9) Veljavna protidampinška dajatev znaša od 18,1 % do 39,6 % na uvoz od vzorčenih proizvajalcev izvoznikov in 42,3 % za vse druge družbe v Ljudski republiki Kitajski.

1.2 Zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepov

(10) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je po objavi obvestila o bližnjem izteku veljavnosti ukrepov ([12]) prejela zahtevek za pregled v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.

(11) Zahtevek za pregled je 29. junija 2024 vložilo pet proizvajalcev Unije (družbe Afer FUTE - Fábrica de Utilidades de Tubo S.A., Brabantia Latvia SIA, Colombo New Scal SpA, Rörets Polska Sp. z o o in Sonecol Indústria Metalurgica de Utilidades Domésticas S.A.) (v nadaljnjem besedilu: vložniki) v imenu industrije likalnih desk v Uniji v smislu člena 5(4) osnovne uredbe (v nadaljnjem besedilu: zahtevek). Utemeljen je bil s tem, da bi iztek ukrepov verjetno povzročil nadaljevanje dampinga in ponovitev škode za industrijo Unije.

1.3 Začetek pregleda zaradi izteka ukrepov

(12) Komisija je po posvetovanju z odborom, ustanovljenim s členom 15(1) osnovne uredbe, ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek pregleda zaradi izteka ukrepov, zato je 1. oktobra 2024 začela pregled zaradi izteka ukrepov v zvezi z uvozom likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: zadevna država ali LRK ali Kitajska) v Unijo na podlagi člena 11(2) osnovne uredbe. Obvestilo o začetku je objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ([13]) (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku).

([8]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 987/2012 z dne 22. oktobra 2012 o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki jih proizvaja družba Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd. (UL L 297, 26.10.2012, str. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2012/987/oj).

([9]) Sodba Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 8. novembra 2011, Zhejiang Harmonic Hardware Products/Svet, T-274/07 (UL C 223, 22.9.2007, str. 15, CELEX: 62007TA0274).

([10]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 695/2013 z dne 15. julija 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in o razveljavitvi protidampinških ukrepov na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ukrajine po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) in delnem vmesnem pregledu v skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 1225/2009 (UL L 198, 23.7.2013, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/695/oj).

([11]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662 z dne 1. oktobra 2019 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 252, 2.10.2019, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/1662/oj).

([12]) Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protidampinških ukrepov (UL C, C/2024/788, 16.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/788/oj).

([13]) Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL C, C/2024/5916, 1.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/5916/oj).

1.4 **Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje**

(13) Preiskava nadaljevanja ali ponovitve dampinga je zajemala obdobje od 1. julija 2023 do 30. junija 2024 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave v zvezi s pregledom). Proučitev gibanj, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode, je zajemala obdobje od 1. januarja 2020 do konca obdobja preiskave v zvezi s pregledom (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje).

1.5 **Zainteresirane strani**

(14) Komisija je v obvestilu o začetku zainteresirane strani pozvala, naj stopijo v stik z njo, če želijo sodelovati v preiskavi. Poleg tega je vložnike, druge proizvajalce Unije, vse znane proizvajalce v Ljudski republiki Kitajski, uvoznike, uporabnike, trgovce ter združenja, za katera je znano, da jih to zadeva, posebej obvestila o začetku pregleda zaradi izteka ukrepov in jih povabila k sodelovanju.

(15) Zainteresirane strani so imele možnost, da podajo pripombe glede začetka pregleda zaradi izteka ukrepov in zahtevajo zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščencem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.

1.6 **Vzorčenje**

(16) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da bo morda izbrala vzorec zainteresiranih strani v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

Vzorčenje proizvajalcev Unije

(17) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da je začasno izbrala vzorec proizvajalcev Unije. Vzorec je izbrala na podlagi reprezentativnosti v smislu obsega proizvodnje in prodaje podobnega izdelka. V vzorec so bili vključeni trije proizvajalci Unije, ki so predstavljali več kot 55 % ocenjenega celotnega obsega proizvodnje in prodaje v Uniji, s čimer se je zagotovila dobra geografska porazdelitev. Komisija je v skladu s členom 17(2) osnovne uredbe zainteresirane strani povabila k predložitvi pripomb o začasnem vzorcu. Nobena od zainteresiranih strani ni imela pripomb, zato je Komisija potrdila, da so bili začasno vzorčeni proizvajalci Unije dokončno izbrani za vključitev v končni vzorec. Vzorec je reprezentativen za industrijo Unije.

Vzorčenje uvoznikov

(18) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je nepovezane uvoznike pozvala, naj ji zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku.

(19) Noben nepovezan uvoznik ni predložil zahtevanih informacij in se strinjal z vključitvijo v vzorec. Zaradi nesodelovanja se je Komisija odločila, da vzorčenje ni potrebno.

Vzorčenje proizvajalcev iz LRK

(20) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse znane proizvajalce iz LRK pozvala, naj predložijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Poleg tega je organe države izvoznice in združenja proizvajalcev pozvala, naj opredelijo morebitne druge proizvajalce, ki bi jih zanimalo sodelovanje v preiskavi, in/ali stopijo v stik z njimi.

(21) Noben proizvajalec izvoznik iz zadevne države ni predložil zahtevanih informacij in se strinjal z vključitvijo v vzorec. Zaradi nesodelovanja se je Komisija odločila, da vzorčenje ni potrebno.

(22) Zainteresirane strani so imele možnost, da podajo pripombe glede začetka pregleda zaradi izteka ukrepov in zahtevajo zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščencem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.

1.7 **Vprašalniki in preveritveni obiski**

(23) Komisija je vladi Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: kitajska vlada) poslala vprašalnik o obstoju znatnih izkrivljanj v LRK v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe.

(24) Komisija je vprašalnike poslala vzorčenim proizvajalcem Unije, nepovezanim uvoznikom in uporabnikom. Ti vprašalniki so bili na dan začetka preiskave na voljo tudi na spletu ([14]).

(25) Izpolnjene vprašalnike so poslali le trije vzorčeni proizvajalci Unije.

(26) Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za ugotovitev verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode ter interesa Unije. Preveritveni obiski v skladu s členom 16 osnovne uredbe so bili opravljeni v prostorih naslednjih družb:

Proizvajalci Unije

— Afer FUTE, Portugalska,

— Colombo New Scal SpA, Italija,

— Rörets Polska Spółka z o o., in AB Rörets Industrier, Švedska, obe družbi preverjeni na Poljskem.

1.8 **Nadaljnji postopek**

(27) Komisija je 19. septembra 2025 razkrila bistvena dejstva in premisleke, na podlagi katerih je nameravala ohraniti veljavne protidampinške dajatve. Za vse strani je bil določen rok, v katerem so lahko predložile pripombe k razkritju.

(28) Komisija ni prejela pripomb, ki bi nasprotovale njenim ugotovitvam.

2. **IZDELEK, KI SE PREGLEDUJE, ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK**

2.1 **Izdelek, ki se pregleduje**

(29) Izdelek, ki je predmet tega pregleda zaradi izteka ukrepov, je enak kot v prvotnih preiskavah in prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov, in sicer likalne deske, prostostoječe ali ne, s sistemom za vsrkavanje odvečne pare in/ali ogrevalnim sistemom in/ali sistemom za pihanje zraka, vključno z rokavniki, ali brez navedenega, in njihovi bistveni deli, tj. podnožje, prevleka in odlagalna površina za likalnik (v nadaljnjem besedilu: izdelek, ki se pregleduje).

2.2 **Zadevni izdelek**

(30) Zadevni izdelek v tej preiskavi je izdelek, ki se pregleduje, s poreklom iz LRK, ki se trenutno uvršča pod oznake KN ex 3924 90 00, ex 4421 99 99, ex 7323 93 00, ex 7323 99 00, ex 8516 79 70 in ex 8516 90 00 (oznake TARIC 3924 90 00 10, 4421 99 99 10, 7323 93 00 10, 7323 99 00 10, 8516 79 70 10 in 8516 90 00 51).

2.3 **Podobni izdelek**

(31) Kot je bilo ugotovljeno v prvotnih preiskavah in v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov, je ta preiskava v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov potrdila, da imajo naslednji izdelki enake osnovne fizikalne in tehnične lastnosti ter so namenjeni enakim osnovnim uporabam:

— zadevni izdelek, kadar se izvaža v Unijo;

— izdelek, ki se pregleduje ter ki se proizvaja in prodaja na domačem trgu Ljudske republike Kitajske,

([14]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2752.

— izdelek, ki se pregleduje ter ki ga proizvajalci izvozniki proizvajajo in prodajajo drugje po svetu, ter

— izdelek, ki se pregleduje, ki ga v Uniji proizvaja in prodaja industrija Unije.

(32) Ti izdelki se torej v smislu člena 1(4) osnovne uredbe štejejo za podobne izdelke.

3. DAMPING

3.1 Uvodne opombe

(33) V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je uvoz likalnih desk iz Kitajske nadaljeval. Glede na podatke, ki so jih Komisiji sporočile države članice v skladu s členom 14(6) osnovne uredbe (v nadaljnjem besedilu: podatkovna zbirka iz člena 14(6)), je uvoz likalnih desk iz LRK v obdobju preiskave v zvezi s pregledom predstavljal približno 6 % trga Unije v primerjavi z 11 % v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov ([15]). V absolutnem smislu je bil obseg uvoza v obdobju preiskave v zvezi s pregledom znaten in se je v obravnavanem obdobju povečeval.

(34) Kot je navedeno v uvodni izjavi 21, v preiskavi ni sodeloval noben izvoznik/proizvajalec iz Kitajske. Zato je Komisija 16. decembra 2024 organe LRK obvestila, da bo zaradi nesodelovanja morda uporabila člen 18 osnovne uredbe in svoje ugotovitve glede nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode v zvezi z izvozniki/proizvajalci v LRK utemeljila na razpoložljivih dejstvih. Od kitajske vlade ni prejela nobenih pripomb ali trditev v zvezi z uporabo člena 18 osnovne uredbe.

(35) Zato so v skladu s členom 18 osnovne uredbe ugotovitve v zvezi z verjetnostjo nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode temeljile na razpoložljivih dejstvih, zlasti na informacijah iz zahtevka in statističnih podatkih iz podatkovne zbirke iz člena 14(6). Poleg tega je Komisija uporabila druge vire javno dostopnih informacij, kot so Svetovna banka, podatkovni zbirki Global Trade Atlas (GTA) in Orbis Bureau van Dijk (v nadaljnjem besedilu: Orbis) ter statistični podatki Mednarodne organizacije dela (MOD). Oprla se je tudi na ugotovitve prejšnjega pregleda zaradi izteka ukrepov in ugotovitve protidampinških preiskav v zvezi z istim izdelkom, ki so jih začeli pristojni organi ZDA in Združenega kraljestva.

3.2 Damping

3.2.1 *Postopek za določitev normalne vrednosti na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe*

(36) Glede na zadostne dokaze, ki so bili na voljo ob začetku preiskave in ki kažejo na znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, je Komisija začela preiskavo na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.

(37) Komisija je za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo v zvezi z domnevnim znatnim izkrivljanjem, poslala vprašalnik kitajski vladi. Poleg tega je Komisija v točki 5.3.2 obvestila o začetku vse zainteresirane strani pozvala, naj izrazijo svoje mnenje ter predložijo informacije in dokaze v zvezi z uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe v 37 dneh od datuma objave obvestila o začetku v *Uradnem listu Evropske unije*. Kitajska vlada ni poslala izpolnjenega vprašalnika, prav tako Komisija v roku ni prejela nobenega dopisa v zvezi z uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe. Komisija je nato 19. decembra 2024 kitajsko vlado obvestila, da bo pri ugotavljanju obstoja znatnih izkrivljanj v LRK uporabila razpoložljiva dejstva v smislu člena 18 osnovne uredbe. Predložene niso bile nobene pripombe ali trditve v zvezi z uporabo člena 18 osnovne uredbe.

([15]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662.

(38) Komisija je v točki 5.3.2 obvestila o začetku navedla tudi, da je glede na razpoložljive dokaze začasno izbrala Turčijo kot primerno reprezentativno državo v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, da bi določila normalno vrednost na podlagi neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti. Komisija je tudi navedla, da bo v skladu z merili iz člena 2(6a), prva alinea, osnovne uredbe preučila še druge možne primerne države.

(39) Komisija je 19. maja 2025 z obvestilom zainteresirane strani obvestila o zadevnih virih, ki jih je nameravala uporabiti za določitev normalne vrednosti. V navedenem obvestilu je navedla seznam vseh proizvodnih dejavnikov, kot so surovine, delo in energija, ki se uporabljajo pri proizvodnji likalnih desk (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o proizvodnih dejavnikih). Poleg tega je Komisija na podlagi meril, ki vplivajo na izbiro neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti, in zahtevka opredelila Turčijo kot primerno reprezentativno državo. V zvezi z obvestilom o proizvodnih dejavnikih Komisija ni prejela pripomb.

3.2.1.1 Normalna vrednost

(40) V skladu s členom 2(1) osnovne uredbe „[n]ormalna vrednost običajno temelji na cenah, ki so jih neodvisne stranke plačale ali jih plačujejo v običajnem poteku trgovanja v državi izvoznici“.

(41) Vendar je v členu 2(6a), točka (a), osnovne uredbe navedeno, da „[č]e se [...] ugotovi, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v državi izvoznici zaradi znatnega izkrivljanja v tej državi v smislu točke (b), se normalna vrednost računsko določi izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti,“ ter „vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“ (upravni, prodajni in splošni stroški se v nadaljnjem besedilu navajajo kot PSU-stroški).

(42) Kot je podrobneje pojasnjeno v nadaljevanju, je Komisija v tej preiskavi sklenila, da je bila glede na razpoložljive dokaze ter zaradi nesodelovanja kitajske vlade in proizvajalcev izvoznikov uporaba člena 2(6a) osnovne uredbe primerna.

3.2.1.1.1 *Obstoj znatnih izkrivljanj*

(43) Komisija je preučila dokaze v spisu, da bi ugotovila, ali v LRK obstajajo znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, zaradi katerih uporaba domačih cen in stroškov v navedeni državi ne bi bila primerna. Ta analiza je zajemala naslednje dokazne elemente v zvezi z različnimi merili, relevantnimi za ugotovitev obstoja znatnih izkrivljanj.

(44) Prvič, dokazi iz zahtevka so vključevali naslednje elemente, ki kažejo na obstoj znatnih izkrivljanj.

(45) Vložniki so poudarili, da zadevni trg v veliki meri oskrbujejo podjetja, ki delujejo v okviru lastništva, pod nadzorom ali pod nadzorom politik kitajskih organov. Opozorili so, da ta vpliv ne zadeva le trga izdelka, ki se pregleduje, ampak tudi trg ključnih surovin (in sicer jekla). Po njihovih navedbah kitajska vlada to dosega prek dveh glavnih kanalov, od katerih eden vključuje preoblikovanje korporativne strukture sektorja, drugi pa izvajanje nadzora nad vodstvom in osebjem posameznih podjetij v državni lasti ([16]).

(46) Vložniki so se seznanili z ugotovitvami Komisije iz prejšnjega pregleda zaradi izteka ukrepov, pri čemer so navedli, da so dobavitelji glavnih sestavnih delov zadevnega izdelka v lasti kitajske države. V zahtevku so ne le navedli, da proizvajalci likalnih desk, kot je družba Hardware (Guangzhou) Co. Ltd, ohranjajo tesne povezave s KKP ([17]), ampak so se sklicevali tudi na vpliv KKP na ponudnike ključnih sestavnih delov izdelka, ki se pregleduje ([18]), kot je bilo ugotovljeno v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov.

([16]) Delovni dokument služb Komisije o znatnih izkrivljanjih v gospodarstvu Ljudske republike Kitajske za namene preiskav trgovinske zaščite (v nadaljnjem besedilu: poročilo), 10. april 2024, SWD(2024) 91 final – oddelek 5.5, str. 120.

([17]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662, uvodna izjava 64.

([18]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662, uvodna izjava 60.

(47) Vložniki so tudi poudarili, da država zaradi svoje prisotnosti v podjetjih lahko vpliva na cene in stroške. Sklicevali so se na ugotovitve Komisije iz prejšnjega pregleda zaradi izteka ukrepov in navedli, da se to doseže s prisotnostjo celic KKP v javnih in zasebnih podjetjih ([19]). Na cene in stroške vplivajo različni instrumenti, kot je umetno zvišanje ali znižanje ravni oskrbe s surovinami ali mehanizem določanja cen ([20]).

(48) Vložniki so poleg tega navedli, da javne politike ali ukrepi diskriminirajo v korist domačih dobaviteljev ali kako drugače vplivajo na sile prostega trga. V zvezi s tem so opozorili, da so „kitajske politike dokazljivo intervencionistične“. Vložniki so zlasti omenili ukrepe politike, kot je pobuda „Made in China 2025“, „ki določa cilj spodbujanja predelovalne industrije [...] in opredeljuje subvencioniranje obresti na posojila kot vrsto finančne podpore, ki jo je treba zagotoviti podjetjem“, pri čemer so nadalje navedli, da naj bi „banke in drugi posojilodajalci podpirali te politike z dajanjem posojil podjetjem, dejavnim v takih sektorjih“ ([21]).

(49) Vložniki so opozorili, da na sektor izdelka, ki se pregleduje, močno vplivajo ukrepi politike na področju jekla, ki je glavna surovina za proizvodnjo likalnih desk. V zvezi s tem so izpostavili „vseobsegajoči vladni nadzor, ki preprečuje prevlado sil prostega trga v jeklarskem sektorju“ ([22]).

(50) Vložniki so poudarili tudi pomanjkanje zakonodaje o stečaju, družbah ali lastnini, in diskriminatorno uporabo ali nezadostno izvrševanje navedene zakonodaje. Sklicevali so se na ugotovitve Komisije iz prejšnjega pregleda zaradi izteka ukrepov in navedli, da „je sektor zadevnega izdelka izpostavljen izkrivljanju od zgoraj navzdol, ki izhaja iz diskriminatorne uporabe ali neustreznega izvrševanja zakonodaje o stečaju in lastnini“ ([23]).

(51) Vložniki so nadalje poudarili izkrivljanje stroškov plač v sektorju izdelka, ki se pregleduje, in njegovih surovin na Kitajskem, pri čemer so se sklicevali na prejšnji pregled zaradi izteka ukrepov, v katerem je bilo ugotovljeno, da so bili „stroški plač izkrivljeni v sektorju proizvodnje likalnih desk in v sektorjih njihovih ključnih delov“ ([24]).

(52) Nazadnje, vložniki so opozorili, da je dostop do financiranja izkrivljen v korist proizvajalcev izdelka, ki se pregleduje. Natančneje, navedli so, da „je za delovanje finančnega sistema značilna prisotnost države na strani najemanja in dajanja posojil ter neobstoj običajnih tržnih mehanizmov, kot so učinkoviti in pregledni stečajni postopki in postopki izstopa s trga“ ([25]).

(53) Drugič, Komisija je v nedavnih preiskavah v zvezi s sektorjem izdelka, ki se pregleduje, ali jeklarskim sektorjem – pri čemer je jeklo glavna surovina, ki se uporablja za proizvodnjo likalnih desk – v LRK ([26]) ugotovila, da so bila prisotna znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. Komisija je v teh preiskavah ugotovila, da v LRK obstaja znatno poseganje države, kar izkrivlja učinkovito razporejanje virov v skladu

([19]) Poročilo – oddelek 3.3.2, str. 47.
([20]) Poročilo – oddelek 12.10, str. 357.
([21]) Poročilo – oddelek 11.2.2, str. 299.
([22]) Poročilo – oddelek 14.8, str. 416.
([23]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662, uvodna izjava 81.
([24]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662, uvodna izjava 84.
([25]) Poročilo – oddelek 6.8, str. 181.
([26]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2024/1666 z dne 6. junija 2024 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Maroka in Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot izdelek s poreklom iz teh držav ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1666/oj, Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/1444 z dne 11. julija 2023 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz ploščatega jekla z robno izboklino s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Turčije; Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/100 z dne 11. januarja 2023 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz sodčkov za ponovno polnjenje iz nerjavnega jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj, Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/2068 z dne 26. oktobra 2022 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih hladno valjanih ploščatih izdelkov iz jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Ruske federacije po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2068/oj, Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/191 z dne 16. februarja 2022 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih pritrdilnih elementov iz železa ali jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/191/oj.

s tržnimi načeli ([27]). Sklenila je zlasti, da kitajska vlada v sektorju jekla ohranja znatno stopnjo lastništva v smislu člena 2(6a), točka (b), prva alinea, osnovne uredbe ([28]) ter da ji prisotnost države v podjetjih omogoča tudi, da vpliva na cene in stroške v smislu člena 2(6a), točka (b), druga alinea, osnovne uredbe ([29]). Komisija je nadalje ugotovila, da imajo prisotnost države na finančnih trgih in njeno poseganje vanje ter zagotavljanje surovin in vložkov dodaten učinek izkrivljanja na trgu. Sistem načrtovanja v LRK na splošno dejansko prispeva k temu, da se sredstva dodeljujejo sektorjem, ki jih je kitajska vlada opredelila kot strateške ali kako drugače politično pomembne, in se ne dodeljujejo v skladu s tržnimi silami ([30]). Komisija je sklenila tudi, da kitajska zakonodaja o stečaju in lastnini ne deluje pravilno v smislu člena 2(6a), točka (b), četrta alinea, osnovne uredbe, kar povzroča izkrivljanja zlasti pri ohranjanju plačilno nesposobnih podjetij in dodeljevanju pravic do uporabe zemljišč v LRK ([31]). Ugotovila je tudi izkrivljanje stroškov plač v jeklarskem sektorju v smislu člena 2(6a), točka (b), peta alinea, osnovne uredbe ([32]), in izkrivljanje na finančnih trgih v smislu člena 2(6a), točka (b), šesta alinea, osnovne uredbe, zlasti glede dostopa gospodarskih subjektov do kapitala v LRK ([33]).

(54) Tretjič, v zadnjem pregledu zaradi izteka ukrepov v zvezi z izdelkom, ki se pregleduje ([34]), je Komisija sklenila, da so bila prisotna znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. Komisija ni seznanjena z nobenimi večjimi strukturnimi spremembami v LRK na splošno in/ali zlasti v zadevnem sektorju, ki bi lahko vplivale na njen sklep.

(55) Četrtič, dodatni dokazi, ki so bili na voljo v poročilu, ki ga je Komisija pripravila v skladu s členom 2(6a), točka (c), osnovne uredbe, so kazali na obstoj znatnih izkrivljanj tudi v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.

(56) Petič, kitajska vlada ali proizvajalci izvozniki v tej preiskavi niso predložili nobenih nasprotnih dokazov ali protiargumentov.

([27]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2024/1666, uvodna izjava 76, Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/1444, uvodna izjava 66, Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/100, uvodna izjava 58, Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/2068, uvodna izjava 80, Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/191, uvodna izjava 208.

([28]) Glej Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2024/1666, uvodna izjava 60, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/1444, uvodna izjava 45, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/100, uvodna izjava 38, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/2068, uvodna izjava 64, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/191, uvodna izjava 192.

([29]) Glej Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2024/1666, uvodne izjave 66–68, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/1444, uvodna izjava 58, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/100, uvodna izjava 40, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/2068, uvodna izjava 66, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/191, uvodni izjavi 193 in 194. Čeprav se lahko šteje, da pravica ustreznih državnih organov do imenovanja in razrešitve ključnega poslovodnega osebja v podjetjih v državni lasti, kot je določena v kitajski zakonodaji, odraža ustrezne lastniške pravice, so celice KKP v podjetjih v državni lasti in zasebnih podjetjih še en pomemben kanal, prek katerega lahko država vpliva na poslovne odločitve. V skladu s pravom gospodarskih družb v LRK je treba v vsaki družbi ustanoviti organizacijo KKP (z vsaj tremi člani KKP, kot je določeno v statutu KKP), družba pa mora zagotoviti potrebne pogoje za dejavnosti partijske organizacije. Zdi se, da se v preteklosti ta zahteva ni vedno upoštevala ali strogo izvrševala. Vendar KKP vsaj od leta 2016 krepi zahteve po nadzoru nad poslovnimi odločitvami podjetij v državni lasti v smislu uveljavljanja političnega načela. Po poročilih naj bi KKP tudi izvajala pritisk na zasebne družbe in zahtevala, naj na prvo mesto postavijo „patriotizem“ in sledijo partijski disciplini. Leta 2017 se je o obstoju partijskih celic poročalo v 70 % od približno 1,86 milijona zasebnih družb, pri čemer je bil vse večji pritisk, da morajo organizacije KKP imeti zadnjo besedo pri poslovnih odločitvah v svojih družbah. Ta pravila se na splošno uporabljajo v celotnem kitajskem gospodarstvu, in sicer v vseh sektorjih, vključno s proizvajalci izdelka, ki se pregleduje, in dobavitelji vložkov za te proizvajalce.

([30]) Glej Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2024/1666, uvodne izjave 61–65, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/1444, uvodna izjava 59, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/100, uvodna izjava 43, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/2068, uvodna izjava 68, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/191, uvodne izjave 195–201.

([31]) Glej Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/1444, uvodna izjava 62, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/100, uvodna izjava 52, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/2068, uvodna izjava 74, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/191, uvodna izjava 202.

([32]) Glej Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2024/1666, uvodna izjava 72, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/1444, uvodna izjava 45, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/100, uvodna izjava 33, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/2068, uvodna izjava 75, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/191, uvodna izjava 203.

([33]) Glej Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2024/1666, uvodna izjava 73, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/1444, uvodna izjava 64, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/100, uvodna izjava 54, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/2068, uvodna izjava 76, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2022/191, uvodna izjava 204.

([34]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662, uvodni izjavi 99 in 100.

(57) Glede na navedeno so razpoložljivi dokazi pokazali, da cene ali stroški izdelka, ki se pregleduje, vključno s stroški surovin, energije in dela, niso rezultat sil prostega trga, in sicer zaradi znatnega poseganja države v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, kot kaže dejanski ali možni učinek enega ali več zadevnih elementov iz navedenega člena. Na podlagi tega je Komisija sklenila, da v tem primeru ni ustrezno uporabiti domačih cen in stroškov za določitev normalne vrednosti. Zato je normalno vrednost konstruirala izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti, v tem primeru torej na podlagi ustreznih stroškov proizvodnje in prodaje v primerni reprezentativni državi v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe.

3.2.1.1.2 *Reprezentativna država*

Splošne opombe

(58) Izbira reprezentativne države je temeljila na naslednjih merilih v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe:

— stopnja gospodarske razvitosti, ki je podobna stopnji Kitajske. Komisija je za ta namen uporabila države, ki imajo podoben bruto nacionalni dohodek na prebivalca kot Kitajska glede na podatkovno zbirko Svetovne banke ([35]);

— proizvodnja izdelka, ki se pregleduje, v navedeni državi ([36]);

— razpoložljivost ustreznih javnih podatkov v reprezentativni državi;

— če je možnih reprezentativnih držav več, bi se morala prednost nameniti državi s primerno ravnjo socialne zaščite in varstva okolja, če je to ustrezno.

(59) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 39, je Komisija izdala obvestilo k spisu o virih za določitev normalne vrednosti, in sicer obvestilo o proizvodnih dejavnikih z dne 19. maja 2025. V tem obvestilu so bila opisana dejstva in dokazi, na katerih temeljijo ustrezna merila. Komisija je v obvestilu o proizvodnih dejavnikih zainteresirane strani obvestila, da namerava obravnavati Turčijo kot primerno reprezentativno državo v tej zadevi, če bo potrjen obstoj znatnega izkrivljanja v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe.

Stopnja gospodarske razvitosti, ki je podobna stopnji LRK

(60) Komisija je v obvestilu o proizvodnih dejavnikih Turčijo opredelila kot državo, ki ima glede na podatke Svetovne banke podobno stopnjo gospodarske razvitosti kot LRK, tj. Svetovna banka jo na podlagi bruto nacionalnega dohodka uvršča med države z višjim srednjim dohodkom, za katero je bilo znano, da se je v njej proizvajal izdelek, ki se pregleduje.

(61) V zvezi z državo, opredeljeno v navedenem obvestilu, niso bile prejete nobene pripombe.

Razpoložljivost ustreznih javnih podatkov v reprezentativni državi

(62) Komisija je skrbno proučila vse ustrezne razpoložljive podatke v spisu, da bi določila proizvodne dejavnike v možni reprezentativni državi, pri čemer je ugotovila naslednje:

— Komisija je analizirala statistične podatke o uvozu vseh surovin, navedenih v obvestilu o proizvodnih dejavnikih. Ugotovila je, da je Turčija v obdobju preiskave v zvezi s pregledom uvažala vse zadevne surovine.

— Cene električne energije in plina za negospodinjske odjemalce so bile zanemarljive, če upoštevamo neznatno količino, potrebno za proizvodni proces likalnih desk.

([35]) Odprti podatki Svetovne banke – Višji srednji dohodek, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([36]) Če nobena država s podobno stopnjo razvoja ne proizvaja izdelka, ki se pregleduje, se lahko preuči možnost proizvodnje izdelka iz iste splošne kategorije in/ali sektorja izdelka, ki se pregleduje.

— Statistični podatki MOD so zagotovili informacije o mesečnih plačah v predelovalnem sektorju in tedenskih opravljenih delovnih urah v Turčiji. Podobne informacije za Turčijo so bile javno dostopne tudi na spletišču turškega statističnega urada (TURKSTAT ([37])).

— Komisija je v obvestilu o proizvodnih dejavnikih navedla, da v zahtevku niso bili opredeljeni nobeni proizvajalci likalnih desk v Turčiji, prav tako jih ni našla niti sama. Namesto tega se je zahtevek opiral na sektorske statistične podatke, ki jih je objavila centralna banka Turčije, pri čemer so bili uporabljeni podatki o turških podjetjih, ki delujejo v sektorju NACE C-259: Proizvodnja drugih kovinskih izdelkov. Komisija je v obvestilu o proizvodnih dejavnikih menila, da so finančni podatki centralne banke Turčije za podjetja iz NACE C-259 uradni in zanesljivi, ter navedla, da namerava za izračun PSU-stroškov ter dobička uporabiti najnovejše razpoložljive podatke (2023).

(63) Komisija je glede na navedeno zainteresirane strani v obvestilu o proizvodnih dejavnikih obvestila, da namerava v skladu s členom 2(6a), točka (a), prva alinea, osnovne uredbe uporabiti Turčijo kot primerno reprezentativno državo, da bi pridobila neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti za izračun normalne vrednosti.

(64) Zainteresirane strani so bile pozvane, naj predložijo pripombe glede primernosti Turčije kot reprezentativne države.

(65) Prejeta ni bila nobena pripomba.

Raven socialne zaščite in varstva okolja

(66) Ker je bilo ugotovljeno, da je na podlagi vseh navedenih elementov Turčija edina razpoložljiva primerna reprezentativna država, ni bilo treba oceniti ravni socialne zaščite in varstva okolja v skladu z zadnjim stavkom člena 2(6a), točka (a), prva alinea, osnovne uredbe.

Zaključek

(67) Glede na zgornjo analizo Turčija izpolnjuje merila iz člena 2(6a), točka (a), prva alinea, osnovne uredbe in se lahko šteje za primerno reprezentativno državo.

(68) Komisija ni prejela nobenih pripomb od zainteresiranih strani.

Viri, uporabljeni za določitev neizkrivljenih stroškov

(69) Komisija je v obvestilu o proizvodnih dejavnikih navedla proizvodne dejavnike, kot so materiali, energija in delo, ki jih proizvajalci izvozniki uporabljajo pri proizvodnji izdelka, ki se pregleduje, ter zainteresirane strani pozvala, naj predložijo pripombe in javno dostopne informacije o neizkrivljenih vrednostih za vsak proizvodni dejavnik, omenjen v navedenem obvestilu. Prejeta ni bila nobena pripomba.

(70) Komisija je navedla tudi, da bo za konstruiranje normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe uporabila podatkovno zbirko GTA, da bi opredelila neizkrivljene stroške pri večini proizvodnih dejavnikov, zlasti surovinah. Poleg tega je navedla, da bo za določitev neizkrivljenih stroškov dela uporabila TURKSTAT ([38]). Kar zadeva energijo, je prejšnja preiskava pokazala, da je poraba električne energije in zemeljskega plina med proizvodnim procesom likalnih desk zanemarljiva. Zato se bodo za namene te preiskave stroški energije ponovno šteli za zanemarljive ([39]).

([37]) https://www.tuik.gov.tr/.
([38]) Turški statistični urad (TURKSTAT).
([39]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662, uvodna izjava 127.

Proizvodni dejavniki

(71) Ob upoštevanju informacij iz zahtevka so bili za določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe opredeljeni naslednji proizvodni dejavniki in njihovi viri:

Preglednica 1

Proizvodni dejavniki likalnih desk

Proizvodni dejavnik	Oznaka HS	Neizkrivljena vrednost	Merska enota	Vir informacij
Surovine				
Jeklene cevi: (19 × 0,7 mm) (EN 1035-3)/ 22 × 0,7 mm) (EN 10305-3)	730 630	14,76	kg	Global Trade Atlas ([1]) (GTA)
Jeklene cevi: (20 × 0,6 × 1 080 mm)	730 669	15,14	kg	GTA
Žica 5,5 mm	721 710	12,16	kg	GTA
Žica 7,75 mm	721 720	12,12	kg	GTA
Žica 5–7 mm (C9D)	721 790	21,14	kg	GTA
Kovina (DC01) in pločevina 0,7 mm, 1 mm in 3 mm	721 123	6,55	kg	GTA
Kovinska mreža 320 x 1 100 mm	731 450	17,62	kg	GTA
Podložke, zakovice in vijaki	731 823	87,38	kg	GTA
Vzmeti	731 829	142,68	kg	GTA
Poliuretanska pena 25 kg/m^3	392 113	60,00	kg	GTA
Pena (poliuretan 25 kg/m^3)	392 490	39,04	kg	GTA
Silikonski in plastični deli	392 630	103,90	kg	GTA
Bombaž	520 852	18,55	m^2	GTA
Vrvica	550 922	19,48	kg	GTA
Nit	550 810	31,88	kg	GTA
Barva – epoksidna mešanica/mešanica iz poliestra	320 649	31,66	kg	GTA

Proizvodni dejavnik	Oznaka HS	Neizkrivljena vrednost	Merska enota	Vir informacij
Škatla + etiketa	481 910	16,12	kg	GTA
Skrčljiva folija	392 020	17,64	kg	GTA
Barvna etiketa	480 258	10,25	kg	GTA
Skrčljivi ovoj	392 010	23,22	kg	GTA
Delo				
Stroški dela	n. r.	44,88	Ura	MOD/nacionalni statistični podatki

([1]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.

3.2.1.1.3 *Surovine*

(72) Likalna deska je običajno kos trdega, ozkega in ploskega materiala, zaščiten z oblogo, odporno na toploto, in pogosto z zložljivimi nogami, na njej pa se lahko likajo obleke ali posteljnina. V skladu z opredelitvijo izdelka, ki se pregleduje in je predmet te preiskave, lahko vključuje tudi sistem za vsrkavanje odvečne pare, ogrevalni sistem, sistem za pihanje zraka, rokavnike in druge dele. Primarna surovina, ki se uporablja pri likalnih deskah, je kovina, predvsem jeklo (pločevina, cevi, žice). Pri proizvodnji likalnih desk se uporabljajo tudi druge surovine, kot so barve/premazi, plastični deli, pena in blago.

(73) Struktura stroškov se razlikuje glede na vrsto likalne deske, ki se proizvaja; likalne deske višjega cenovnega razreda na primer vsebujejo drugačne vrste materiala kot osnovne likalne deske. Komisija se je pri določitvi proizvodnih dejavnikov, uporabljenih v proizvodnji likalnih desk, oprla na zahtevek za pregled. Kot navedeno, pripomb v zvezi s tem ni predložila nobena zainteresirana stran.

(74) Komisija je za določitev neizkrivljene cene surovin, kot so dostavljene do vrat proizvajalca iz reprezentativne države, kot osnovo uporabila tehtano povprečno uvozno ceno za reprezentativno državo, kot je navedena v GTA, ter ji prištela uvozne dajatve. Uvozna cena v reprezentativni državi je bila določena kot tehtano povprečje cen uvoza na enoto iz vseh tretjih držav, razen LRK in držav, ki niso članice STO, naštetih v Prilogi 1 k Uredbi (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta ([40]). Komisija se je odločila, da bo izključila uvoz iz LRK v reprezentativno državo, saj je v uvodnih izjavah 43 do 57 ugotovila, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v LRK zaradi obstoja znatnih izkrivljanj v skladu s členom 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. Glede na to, da ni dokazov, da ista izkrivljanja ne vplivajo enako na izdelke, namenjene izvozu, je Komisija menila, da na izvozne cene vplivajo ista izkrivljanja. Po izključitvi uvoza iz LRK v reprezentativno državo je obseg uvoza iz drugih tretjih držav ostal reprezentativen.

(75) Običajno je treba tem uvoznim cenam dodati cene notranjega prevoza. Vendar se je Komisija glede na ugotovitve dampinga iz uvodnih izjav 87 do 89 ter naravo te preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov, ki je namesto na določitev natančnega obsega dampinga osredotočena na ugotavljanje, ali se je damping nadaljeval v obdobju preiskave v zvezi s pregledom oziroma ali bi se lahko ponovil, odločila, da prilagoditve za notranji prevoz niso potrebne. Zaradi takih prilagoditev bi se zgolj povečala normalna vrednost in posledično zvišala stopnja dampinga.

([40]) Uredba (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav (UL L 123, 19.5.2015, str. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj). Člen 2(7) osnovne uredbe določa, da se domače cene v teh državah ne morejo uporabljati za določitev normalne vrednosti.

3.2.1.1.4 *Delo*

(76) Turški statistični urad objavlja podrobne informacije o plačah v različnih gospodarskih sektorjih v Turčiji. Komisija je uporabila najnovejše razpoložljive statistične podatke za leto 2022 za povprečne stroške dela v jeklarskem sektorju iz statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti, splošno znane kot NACE, ki vključuje stroške dela v sektorju proizvodnje jekla, tj. oznako NACE C-259 Proizvodnja drugih kovinskih izdelkov ([41]).

3.2.1.1.5 *Energija*

(77) V skladu z zahtevkom za pregled je energija (električna energija in zemeljski plin), ki se porabi v proizvodnem procesu likalnih desk, neznatna. To je bilo potrjeno z ugotovitvami iz prejšnjega pregleda zaradi izteka ukrepov, ki v sedanji preiskavi niso bile izpodbijane. Ker preiskava ni razkrila nobenih informacij, ki bi nasprotovale tem trditvam, so bile sprejete, za namene te preiskave pa so se stroški energije šteli za zanemarljive.

3.2.1.1.6 *Splošni stroški proizvodnje, PSU-stroški, dobiček in amortizacija*

(78) V skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe „[r]ačunsko določena normalna vrednost vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“. Poleg tega je treba določiti vrednost splošnih stroškov proizvodnje, da bi se zajeli stroški, ki niso vključeni v zgoraj navedene proizvodne dejavnike.

(79) Za določitev neizkrivljene vrednosti splošnih stroškov proizvodnje in glede na nesodelovanje proizvajalcev izvoznikov je Komisija uporabila razpoložljiva dejstva v skladu s členom 18 osnovne uredbe. Zato je Komisija na podlagi podatkov vložnikov določila razmerje med splošnimi stroški proizvodnje ter skupnimi stroški proizvodnje in stroški dela. Ta odstotni delež je bil nato uporabljen pri neizkrivljeni vrednosti stroškov proizvodnje, na podlagi česar je bila pridobljena neizkrivljena vrednost splošnih stroškov proizvodnje glede na model, ki se proizvaja. Ker za turške proizvajalce likalnih desk ni bilo javno dostopnih informacij, so bili PSU-stroški in dobiček določeni na podlagi informacij iz sektorskih statističnih podatkov, ki jih je objavila centralna banka Turčije, in sicer na podlagi najnovejših razpoložljivih statističnih podatkov (2023) za oznako C-259 *Proizvodnja drugih kovinskih izdelkov*.

3.2.1.1.7 *Izračun normalne vrednosti*

(80) Komisija je na podlagi zgoraj navedenega v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe konstruirala normalno vrednost glede na vrsto izdelka na podlagi franko tovarna. Zaradi nesodelovanja kitajskih proizvajalcev / proizvajalcev izvoznikov ni bilo mogoče določiti, kateri modeli likalnih desk so se proizvajali na Kitajskem. Komisija se je v skladu s členom 18 osnovne uredbe oprla na informacije, ki so jih vložniki predložili v zahtevku za pregled. V ta namen so vložniki opredelili šest modelov likalnih desk, vključno z likalnimi deskami nižjega in višjega cenovnega razreda. Normalna vrednost za te modele je bila določena v skladu z metodologijo, pojasnjeno v uvodnih izjavah 81 do 83.

(81) Prvič, Komisija je določila neizkrivljene stroške proizvodnje. Zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov se je Komisija oprla na informacije, ki so jih vložniki v zahtevku za pregled predložili o uporabi posameznih dejavnikov (materialov in dela) pri proizvodnji likalnih desk.

(82) Ko so bili določeni neizkrivljeni stroški proizvodnje, je Komisija dodala splošne stroške proizvodnje, PSU-stroške in dobiček, kot so navedeni v uvodni izjavi 78. Komisija je neizkrivljenim stroškom proizvodnje dodala naslednje elemente:

— splošne stroške proizvodnje, ki so skupaj predstavljali 20 % neposrednih stroškov proizvodnje,

— PSU-stroške in druge stroške, ki so predstavljali 10 % stroškov prodanega blaga, ter

— dobiček, ki je predstavljal 16 % stroškov prodanega blaga, in sicer je bilo navedeno uporabljeno za skupne neizkrivljene stroške proizvodnje in splošne stroške proizvodnje.

([41]) NACE Rev. 2 – Statistična klasifikacija gospodarskih dejavnosti – priročniki in smernice v zvezi z izdelki – Eurostat.

(83) Na podlagi tega je Komisija v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe normalno vrednost konstruirala glede na vrsto izdelka na podlagi franko tovarna.

(84) Ker ni sodeloval noben kitajski proizvajalec izvoznik in Komisija zato ni imela informacij o naboru izdelkov za domači trg ali izvoz v Unijo, je Komisija določila tudi normalno vrednost na ravni države s povprečenjem normalnih vrednosti za posamezno vrsto izdelka.

3.2.1.2 Izvozna cena

(85) Zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov iz LRK je bila izvozna cena za ves uvoz določena na podlagi razpoložljivih dejstev. Izvozna cena je temeljila na informacijah iz podatkovne zbirke iz člena 14(6) in je bila prilagojena na raven franko na ladijski krov (FOB), tako da so se odšteli manipulativni stroški in stroški čezmorskega prevoza na podlagi dokazov iz zahtevka za pregled ([42]). Ker je v podatkovni zbirki iz člena 14(6) obseg uvoza naveden v kilogramih, je Komisija vrednosti pretvorila v kose (enote) z uporabo ključa za pretvorbo, določenega v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov ([43]) iz uvodne izjave 8.

(86) Komisija nima podrobnih informacij o naboru izdelkov zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov iz LRK, v podatkih iz podatkovne zbirke iz člena 14(6) pa so zajete vse likalne deske ne glede na vrsto. Zato je Komisija uporabila tudi izvozne cene za posamezne vrste izdelka iz ponudb in predračunov, predloženih v zahtevku ([44]), prilagojene na raven FOB na isti osnovi kot podatki iz podatkovne zbirke iz člena 14(6). V zahtevku ni bilo dokazov o stroških notranjega prevoza na Kitajskem, zato je bila cena FOB uporabljena kot približek cene franko tovarna. Ob upoštevanju ugotovitve dampinga iz uvodnih izjav 87 do 89 in narave te preiskave v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov, ki je namesto na določitev natančnega obsega dampinga osredotočena na ugotavljanje, ali se je damping nadaljeval v obdobju preiskave v zvezi s pregledom oziroma ali bi se lahko ponovil, se je Komisija odločila, da odbitek domačega prevoza ni potreben, saj bi se zaradi njega zgolj znižala izvozna cena in posledično povišala stopnja dampinga.

3.2.1.3 Primerjava in stopnja dampinga

(87) Komisija je povprečno konstruirano normalno vrednost na ravni države, določeno v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, primerjala z izvozno ceno na podlagi franko tovarna, kot je določeno zgoraj. Na tej podlagi je tehtano povprečje stopnje dampinga, izraženo kot odstotni delež cene CIF meja Unije brez plačane dajatve, znašalo več kot 10 %.

(88) Komisija je primerjala tudi izvozne cene na podlagi zahtevka za pregled z normalnimi vrednostmi, določenimi za ustrezne vrste izdelka, kot so bile določene med to preiskavo. Na tej podlagi stopnje dampinga, izražene kot odstotni delež cene CIF meja Unije brez plačane dajatve, znašajo 37 % do 104 % glede na vrsto izdelka.

(89) Zato je bilo sklenjeno, da se je damping v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nadaljeval.

4. VERJETNOST NADALJEVANJA DAMPINGA

(90) Komisija je po ugotovitvi obstoja dampinga v obdobju preiskave v zvezi s pregledom v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe proučila verjetnost nadaljevanja dampinga v primeru razveljavitve ukrepov. Analizirani so bili naslednji dodatni elementi: proizvodna zmogljivost in prosta zmogljivost na Kitajskem ter privlačnost trga Unije.

([42]) Zahtevek za pregled, oddelek 6.2.
([43]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662, uvodna izjava 134.
([44]) Zahtevek za pregled, oddelek 6.2, prilogi 8 in 9.

4.1 **Proizvodna zmogljivost in prosta zmogljivost na Kitajskem**

(91) Nobeden od kitajskih izvoznikov/proizvajalcev ni predložil informacij o dejanski proizvodni zmogljivosti na Kitajskem. Ker poleg tega ni javno dostopnih informacij, ki bi se nanašale izrecno na likalne deske, kot so statistični podatki ali tržne raziskave, so morale ugotovitve temeljiti na informacijah, ki so jih vložniki predložili v zahtevku za pregled, in ugotovitvah prejšnjega pregleda zaradi izteka ukrepov kot razpoložljivih informacijah v skladu s členom 18 osnovne uredbe.

(92) Glede na informacije iz zahtevka imajo kitajski proizvajalci presežno proizvodno zmogljivost ([45]). Dokazi, ki so jih vložniki predložili v zahtevku, so temeljili na prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov in so bili potrjeni s sklepi zadnjega poročila komisije ZDA za mednarodno trgovino (US ITC) iz avgusta 2021 (tretji pregled odredbe o protidampinški dajatvi). Slednji kažejo, da imajo kitajski proizvajalci zmogljivost za nadaljnje povečanje izvoza zadevnega izdelka s preusmeritvijo proizvodnje med obstoječimi proizvodnimi linijami glede na povpraševanje. Podatki o izvozu, uporabljeni v poročilu komisije ZDA za mednarodno trgovino, so že pokazali, da so bili kitajski proizvajalci med letoma 2015 in 2020 največji svetovni izvozniki drugega kovinskega pohištva, ki vključuje likalne deske in druge izdelke v isti splošni kategoriji izdelkov. Predstavljali so med 46 % in 56 % svetovnega izvoza teh izdelkov ([46]). Poleg tega po navedbah vložnikov in na podlagi zadnjega poročila ta presežna zmogljivost izhaja iz izkrivljajoče podpore kitajske vlade in presežnih zmogljivosti za glavni vložek, tj. jeklo.

(93) Na podlagi ugotovitev iz prejšnjega pregleda zaradi izteka ukrepov, ki v sedanji preiskavi niso bile izpodbijane, kitajski proizvajalci zlahka vzpostavijo dodatne proizvodne zmogljivosti, saj proizvodni proces večinoma temelji na delavcih. Kitajski proizvajalci likalnih desk proizvajajo tudi druge kovinske izdelke, in sicer na proizvodnih linijah, ki bi se lahko zlahka uporabile za proizvodnjo likalnih desk. Tako bi lahko kitajski proizvajalci glede na povpraševanje povečali proizvodnjo likalnih desk s preusmeritvijo proizvodnje med obstoječimi proizvodnimi linijami. Tako povečanje zmogljivosti ne zahteva nobenih večjih naložb ali znanj in spretnosti, zato je prehod med različnimi izdelki enostaven. Sedanja preiskava ni razkrila nobenih informacij, ki bi lahko omajale navedene ugotovitve.

(94) Na podlagi tega je bilo v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov ugotovljeno, da so v LRK na voljo velike proizvodne zmogljivosti, ki pokrivajo vsaj skoraj 100 % potrošnje v EU in jih je mogoče zlahka dodatno povečati ([47]). Sedanja preiskava ni razkrila nobenih informacij, ki bi lahko omajale navedene ugotovitve.

4.2 **Privlačnost trga Unije**

(95) Analiza kitajskega izvoza je pokazala, da trg EU kljub veljavnim protidampinškim ukrepom ostaja eden od najpomembnejših izvoznih trgov za kitajske proizvajalce likalnih desk.

(96) To potrjuje dejstvo, da je bil kitajski tržni delež v obdobju preiskave v zvezi s pregledom kljub veljavnim protidampinškim ukrepom še vedno 6-odstoten. To jasno kaže, da EU ostaja privlačen trg za kitajske proizvajalce likalnih desk in da bi se uvoz iz LRK v primeru izteka ukrepov verjetno povečal.

(97) Avgusta 2021 je v okviru tretjega pregleda ZDA zaradi izteka ukrepov ([48]), in sicer po prvem ([49]) in drugem pregledu zaradi izteka ukrepov ([50]), ki izhajata iz prvotne protidampinške preiskave, začete leta 2003, in uvedbi protidampinških dajatev na likalne deske iz LRK v razponu od 9,47 % do 157,68 %, ministrstvo ZDA za trgovino objavilo, da bo protidampinška dajatev na likalne deske iz Kitajske veljala še nadaljnjih pet let.

([45]) Zahtevek, oddelek 8.3.

([46]) P. I-20, Preiskava št. 731-TA-1047 (tretji pregled), *Ironing Tables and Certain Parts Thereof from China* (Likalne deske in nekateri njihovi deli iz Kitajske), avgust 2021, na voljo na https://www.usitc.gov/publications/701_731/pub5221.pdf.

([47]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662, uvodna izjava 197.

([48]) *Ironing tables and certain parts thereof from China* (Likalne deske in nekateri njihovi deli iz Kitajske); Preiskava št. 731-TA-1047 (tretji pregled): https://ids.usitc.gov/case/1585/investigation/5133 (zadnji dostop 26. junija 2025).

([49]) *Ironing tables and certain parts thereof from China* (Likalne deske in nekateri njihovi deli iz Kitajske); Preiskava št. 731-TA-1047 (pregled). https://ids.usitc.gov/case/1585/investigation/2972 in 2010-15631.pdf (zadnji dostop 26. junija 2025).

([50]) *Ironing tables and certain parts thereof from China* (Likalne deske in nekateri njihovi deli iz Kitajske); Preiskava št. 731-TA-1047 (drugi pregled): https://ids.usitc.gov/case/1585/investigation/4271 in 2016-05172.pdf (zadnji dostop 26. junija 2025).

(98) Poleg teh dajatev je od 24. septembra 2018 za likalne deske, uvožene iz Kitajske, v ZDA veljala dodatna 10-odstotna dajatev *ad valorem*, ki je bila 10. maja 2019 dodatno zvišana na 25-odstotno dajatev *ad valorem* ([51]).

(99) Po pregledu v zvezi s spremenjenimi okoliščinami odredbe o protidampinški dajatvi v zvezi z uvozom likalnih desk iz LRK, ki se je prvotno začel leta 2022, se je ministrstvo ZDA za trgovino 19. aprila 2023 odločilo, da odredbe o uvedbi takih dajatev ne bo preklicalo ([52]).

(100) Podobno je v Združenem kraljestvu organ Združenega kraljestva za trgovinska sredstva (*Trade Remedy Authority*, v nadaljnjem besedilu: TRA) določil prenos protidampinških dajatev EU na likalne deske s poreklom iz Kitajske. Zato so bile tudi protidampinške dajatve na uvoz likalnih desk iz Kitajske v EU, tj. tiste, ki se trenutno uporabljajo v EU, uvedene s prenosom na uvoz likalnih desk iz Kitajske v Združeno kraljestvo ([53]).

(101) Ti ukrepi v ZDA in Združenem kraljestvu omejujejo izvozne trge kitajskih proizvajalcev, zaradi česar je verjetno, da bi ti v primeru izteka protidampinških ukrepov povečali svoj izvoz v Unijo.

4.3 Zaključek

(102) Komisija je ob upoštevanju svojih ugotovitev o nadaljevanju dampinga v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, kot je ugotovljeno v uvodnih izjavah 87 do 89, ter o verjetnem gibanju izvoza v primeru izteka ukrepov, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah od 91 do 101, sklenila, da je velika verjetnost, da bi se z iztekom protidampinških ukrepov za uvoz iz LRK damping nadaljeval.

5. ŠKODA

5.1 Opredelitev pojmov industrija Unije in proizvodnja Unije

(103) Podobni izdelek je v obravnavanem obdobju v Uniji proizvajalo 11 proizvajalcev. Ti predstavljajo „industrijo Unije“ v smislu člena 4(1) osnovne uredbe.

(104) Celotna proizvodnja Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je bila določena na približno 3,7 milijonov kosov. Komisija je ta podatek določila na podlagi podatkov, ki so jih predložili vložniki in ki jih je navzkrižno preverila s preverjenimi podatki vzorčenih družb. Kot je navedeno v uvodni izjavi 17, so bili v vzorec vključeni proizvajalci Unije, ki so predstavljali 55 % celotne proizvodnje podobnega izdelka v Uniji.

([51]) Komisija ZDA za mednarodno trgovino, Preiskava št. 731-TA-1047 (tretji pregled), *Ironing Tables and Certain Parts Thereof from China* (Likalne deske in nekateri njihovi deli iz Kitajske), avgust 2021, na voljo tukaj: pub5221.pdf (zadnji dostop 26. junija 2025).

([52]) Zvezni register, zvez. 88, št. 75, sreda, 19. april 2023, na voljo tukaj: https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2023-04-19/pdf/2023-08232.pdf (zadnji dostop 26. junija 2025).

([53]) *Notice of determination 2020/35: anti-dumping duty on ironing boards originating in the People's Republic of China* (Obvestilo o določitvi 2020/35: protidampinška dajatev na uvoz likalnih desk s poreklom iz Ljudske republike Kitajske), na voljo tukaj: Notice of determination 2020/35:anti-dumping duty on ironing boards originating in the People's Republic of China – GOV.UK. Protidampinške dajatve, ki izhajajo iz prejšnje uredbe o pregledu zaradi izteka ukrepov in so bile nato prenesene v Združeno kraljestvo, naj bi prenehale veljati 3. oktobra 2024. V skladu z *Notice of Initiation Transition Review No. TD0063 Anti-Dumping duty on ironing boards originating in the People's Republic of China (PRC) Initiation of a Transition Review of Anti-Dumping Measure* (Obvestilo o začetku pregleda zaradi prenosa št. TD0063 – Protidampinška dajatev na likalne deske s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (LRK) – Začetek pregleda zaradi prenosa protidampinškega ukrepa) je organ Združenega kraljestva za trgovinska sredstva (TRA) 30. septembra 2024 začel pregled zaradi prenosa, ki je na voljo tukaj: https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/TD0063/submission/1c3d51b7-04e4-4b1f-b546-5c1760ffbb0b/.

5.2 **Potrošnja Unije**

(105) Potrošnja v EU je bila določena na podlagi obsega uvoza iz podatkovne zbirke iz člena 14(6) in obsega prodaje industrije Unije v EU, kot so ga predložili vložniki. Ta obseg prodaje je bil navzkrižno preverjen in po potrebi dopolnjen v zvezi s preverjenimi informacijami vzorčenih proizvajalcev Unije. Ker je v podatkovni zbirki iz člena 14(6) obseg uvoza naveden v kilogramih, je Komisija vrednosti po potrebi pretvorila v kose (enote) z uporabo ključa za pretvorbo, določenega v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov ([54]) iz uvodne izjave 8.

(106) V obravnavanem obdobju se je potrošnja Unije gibala na naslednji način:

Preglednica 2

Potrošnja Unije (v kosih)

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Skupna potrošnja Unije	6 322 017	5 995 470	5 501 707	5 273 174	5 535 074
Indeks	*100*	*95*	*87*	*83*	*88*

Vir: izpolnjeni vprašalniki in podatkovna zbirka iz člena 14(6).

(107) V obravnavanem obdobju se je potrošnja v EU zmanjšala za 12 %. Glavni del tega zmanjšanja se je zgodil med letoma 2020 in 2022. Zmanjšanje med letoma 2021 in 2023 se je zgodilo v obdobju naraščanja cen, da bi se pokrilo nenadno zvišanje stroškov vhodnih materialov, predvsem jekla, po izbruhu vojne v Ukrajini ([55]). Potrošnja se je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom v primerjavi s celotnim letom 2023 ponovno nekoliko povečala.

5.2.1 *Uvoz iz LRK v EU*

(108) V obravnavanem obdobju sta se uvoz iz LRK v Unijo in tržni delež gibala na naslednji način:

Preglednica 3

Obseg uvoza (v kosih) in tržni delež

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Obseg uvoza iz LRK	473 904	319 767	261 542	274 324	306 328
Indeks	*100*	*67*	*55*	*58*	*58*
Tržni delež	7 %	5 %	5 %	5 %	6 %
Indeks	*100*	*71*	*63*	*69*	*74*

Vir: podatkovna zbirka iz člena 14(6) in izpolnjeni vprašalniki.

([54]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662, uvodna izjava 134.
([55]) Zahtevek, točka 98.

(109) Uvoz se je med letoma 2020 in 2022 zmanjšal za 45 %, vendar se je nato ponovno povečal, tudi v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Na splošno se je v obravnavanem obdobju zmanjšal za 35 %. Vendar je tržni delež kitajskega uvoza ostal razmeroma stabilen, saj se je zmanjšal s 7 % v letu 2020 na 5 % v letu 2021, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa se je ponovno povečal, in sicer na 6 %. Čeprav so se skupne količine uvoza zmanjšale, kar je bilo tudi posledica vzorca potrošnje Unije, kot je opisano v uvodni izjavi 107, je bil tržni delež kitajskega uvoza v celotnem obravnavanem obdobju še naprej pomemben.

(110) Zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov ni dovolj informacij o vrstah izdelka, uvoženih iz LRK. Zato je Komisija upoštevala različne carinske oznake TARIC, pod katerimi je bil registriran uvoz izdelka, ki se pregleduje, iz LRK, kot je navedeno v uvodni izjavi 30. Na podlagi tega je bilo v obravnavanem obdobju med 80 % in 95 % likalnih desk, uvoženih iz LRK, izdelanih iz jekla (TARIC 7323 93 00 10 in 7323 99 00 10) ([56]). Med njimi se je obseg uvoza z uporabo ustrezne oznake TARIC za nerjavno jeklo (7323 93 00 10) v obravnavanem obdobju povečal z 19 % skupnega obsega uvoza v letu 2020 na 36 % v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, medtem ko se je skupni obseg uvoza za oznako TARIC, ki zajema drugo jeklo (7323 99 00 10), zmanjšal s 75 % na 59 %.

5.2.2 *Cene uvoza iz LRK in nelojalno nižanje prodajnih cen*

(111) Zaradi nesodelovanja kitajskih proizvajalcev izvoznikov je bilo treba povprečno ceno uvoza iz LRK v skladu s členom 18 osnovne uredbe določiti na podlagi razpoložljivih dejstev, tj. na podlagi informacij iz podatkovne zbirke iz člena 14(6) in z uporabo ključa za pretvorbo, kot je določen v uvodni izjavi 105. Ugotovljeno je bilo nelojalno nižanje prodajnih cen uvoza v primerjavi s cenami industrije Unije, in sicer ob upoštevanju informacij, ki so jih predložili vložniki in vzorčeni proizvajalci Unije.

(112) Tehtana povprečna cena uvoza iz LRK v Unijo se je v obravnavanem obdobju gibala na naslednji način:

Preglednica 4

Uvozne cene (v EUR/kos)

Uvoz iz LRK	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Povprečna uvozna cena (v EUR/kos)	11,36	17,00	20,69	18,35	17,73
Indeks	*100*	*150*	*182*	*162*	*156*

Vir: podatkovna zbirka iz člena 14(6).

(113) Uvozne cene iz LRK so se v obravnavanem obdobju zvišale za 56 %. Količine uvoza so se povečale zlasti za vrste izdelkov iz nerjavnega jekla, ki spadajo pod oznako HS 7323 93 00 (TARIC 7323 93 00 10), in imajo višje cene od vrst izdelkov, uvoženih pod oznako HS 7323 99 00 (TARIC 7323 99 00 10). Količine uvoza slednjih so se v obravnavanem obdobju zmanjšale, kot je opisano v uvodni izjavi 110.

(114) Za določitev nelojalnega nižanja prodajnih cen v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je bila tehtana povprečna prodajna cena vzorčenih proizvajalcev Unije, zaračunana nepovezanim strankam na trgu EU in prilagojena na raven cene franko tovarna (tj. brez prevoznih stroškov v EU ter po odbitku popustov in rabatov), za vsako posamezno vrsto primerjana z ustrezno tehtano povprečno ceno uvoza, kot je navedena v uvodni izjavi 111, na podlagi CIF ter nato sešteta s carinskimi in protidampinškimi dajatvami.

([56]) Zahtevek, točka 14.

(115) Primerjava je pokazala, da je uvoz iz LRK nelojalno znižal cene industrije Unije za skoraj 4 %, izraženo kot odstotek prihodkov od prodaje vzorčenih proizvajalcev Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Po odbitku veljavne protidampinške dajatve je stopnja nelojalnega nižanja prodajnih cen znašala 26 %.

5.3 **Uvoz iz tretjih držav, razen LRK**

(116) Likalne deske iz tretjih držav, razen LRK, so se uvažale predvsem iz Turčije, Ukrajine in Indije.

(117) (Skupni) obseg uvoza v Unijo ter tržni delež in gibanje cen za uvoz likalnih desk iz drugih tretjih držav so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 5

Uvoz iz tretjih držav

Država		2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Turčija	Obseg (v kosih)	1 120 887	1 120 413	929 773	945 325	1 028 524
	Indeks	*100*	*100*	*83*	*84*	*92*
	Tržni delež	18 %	19 %	17 %	18 %	19 %
	Povprečna cena (v EUR/kos)	9,04	9,28	12,59	11,88	11,62
	Indeks	*100*	*103*	*139*	*131*	*129*
Ukrajina	Obseg (v kosih)	1 076 875	960 185	564 541	491 488	655 160
	Indeks	*100*	*89*	*52*	*46*	*61*
	Tržni delež	17 %	16 %	10 %	9 %	12 %
	Povprečna cena (v EUR/kos)	11,03	11,64	14,15	14,44	14,07
	Indeks	*100*	*106*	*128*	*131*	*128*
Indija	Obseg (v kosih)	193 309	132 660	240 236	173 572	181 278
	Indeks	*100*	*69*	*124*	*90*	*94*
	Tržni delež	3 %	2 %	4 %	3 %	3 %
	Povprečna cena (v EUR/kos)	8,99	10,84	14,29	19,61	19,36
	Indeks	*100*	*120*	*159*	*218*	*215*

Država		2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Druge	Obseg (v kosih)	218 575	195 270	87 398	68 899	95 031
	Indeks	*100*	*89*	*40*	*32*	*43*
	Tržni delež	3 %	3 %	2 %	1 %	2 %
	Povprečna cena (v EUR/kos)	11,9	12,5	18,9	20,4	20,1
	Indeks	*100*	*105*	*159*	*172*	*169*
Celotni uvoz iz tretjih držav, razen LRK	Obseg (v kosih)	2 549 008	2 516 117	1 755 299	1 687 004	1 778 729
	Indeks	*100*	*99*	*69*	*66*	*70*
	Tržni delež	41 %	40 %	33 %	32 %	35 %

Vir: podatkovna zbirka iz člena 14(6).

(118) Obseg uvoza iz vseh tretjih držav, za katere ukrepi niso veljali, je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom skupno obsegal približno 1,8 milijona kosov, kar pomeni 35-odstotni tržni delež. Večina tega uvoza je bila iz Turčije in Ukrajine. V celotnem obravnavanem obdobju se je obseg uvoza iz vseh tretjih držav, za katere ukrepi niso veljali, zmanjšal z 41 % v letu 2020 na 32 % v letu 2023, nato pa se je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ponovno rahlo povečal na 35 %.

(119) Uvoz iz Turčije je v obravnavanem obdobju na splošno ostal stabilen in je nihal med 0,9 in 1,1 milijona kosov na leto. Celotni uvoz je leta 2020 znašal 1,1 milijona kosov, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa 1,0 milijona kosov.

(120) V nasprotju s tem se je uvoz iz Ukrajine v letu 2023 zmanjšal z 1,0 milijona na 0,5 milijona kosov. Največji padec je bil z 1,0 milijona kosov v letu 2021 na manj kot 0,6 milijona kosov v letu 2022, kar je bilo posledica izbruha vojne v Ukrajini. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je uvoz iz Ukrajine spet začel povečevati.

(121) Uvoz iz Indije je v obravnavanem obdobju ostal razmeroma stabilen, in sicer približno 0,2 milijona kosov na leto. Obseg uvoza iz drugih tretjih držav je bil majhen in se je v obravnavanem obdobju zmanjšal z 0,2 milijona kosov na 0,1 milijona kosov.

(122) Kar zadeva tržni delež, so zgoraj opisana gibanja za Turčijo pomenila njegovo povečanje za 1 odstotno točko, in sicer z 18 % leta 2020 na 19 % v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, za Ukrajino pa zmanjšanje s 17-odstotnega tržnega deleža leta 2020 na 12-odstotni v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. Vendar je tržni delež Indije v obravnavanem obdobju ostal nespremenjen in je znašal približno 3 %. Tržni delež preostalih tretjih držav se je zmanjšal s 3 % leta 2020 na 2 % v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.

(123) Povprečna cena uvoza iz Turčije se je zvišala z 9 EUR/kos leta 2020 na 11,6 EUR/kos v obdobju preiskave v zvezi s pregledom. V istem obdobju se je povprečna cena uvoza iz Ukrajine nekoliko zvišala, in sicer z 11 EUR/kos na 14 EUR/kos, medtem ko se je povprečna cena uvoza iz Indije zvišala z 8,99 EUR/kos na 19,36 EUR/kos.

5.4 **Gospodarski položaj industrije Unije**

5.4.1 *Splošne opombe*

(124) Ocena gospodarskega položaja industrije Unije je vključevala vrednotenje vseh ekonomskih kazalnikov, ki so vplivali na položaj industrije Unije v obravnavanem obdobju.

(125) Kot je navedeno v uvodni izjavi 17, je bilo vzorčenje uporabljeno za oceno gospodarskega položaja industrije Unije.

(126) Komisija je za določitev škode razlikovala med makro- in mikroekonomskimi kazalniki škode. Makroekonomske kazalnike je ocenila na podlagi podatkov iz vprašalnika, ki so ga predložili vložniki, in podatkov iz podatkovne zbirke iz člena 14(6). Komisija je mikroekonomske kazalnike ocenila na podlagi podatkov iz izpolnjenih vprašalnikov vzorčenih proizvajalcev Unije.

(127) Makroekonomski kazalniki so: proizvodnja, proizvodna zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti, obseg prodaje, tržni delež, rast, zaposlenost in produktivnost.

(128) Mikroekonomski kazalniki so: povprečne cene na enoto, stroški na enoto, stroški dela, zaloge, dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb.

5.4.2 *Makroekonomski kazalniki*

5.4.2.1 Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

(129) Celotna proizvodnja Unije, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 6

Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Obseg proizvodnje (merska enota)	3 809 828	3 817 450	4 036 480	3 813 199	3 722 588
Indeks	*100*	*100*	*106*	*100*	*98*
Proizvodna zmogljivost (merska enota)	6 038 000	6 038 000	6 038 000	6 038 000	6 038 000
Indeks	*100*	*100*	*100*	*100*	*100*
Izkoriščenost zmogljivosti	63 %	63 %	67 %	63 %	62 %
Indeks	*100*	*101*	*106*	*103*	*101*

Vir: izpolnjeni vprašalniki.

(130) Celotna proizvodnja Unije je v obravnavanem obdobju ostala stabilna, saj se je v letu 2022 povečala le za 6 % in je znašala 4,0 milijona kosov, vendar se je v letu 2023 in v obdobju preiskave v zvezi s pregledom zmanjšala ter dosegla podobno raven kot v letu 2020. Vrhunec proizvodnje v letu 2022 je sledil razvoju obsega prodaje, ki je predstavljen v naslednjem oddelku. Proizvodna zmogljivost je v celotnem obravnavanem obdobju ostala enaka.

5.4.2.2 Obseg prodaje in tržni delež

(131) Obseg prodaje in tržni delež industrije Unije sta se v obravnavanem obdobju gibala na naslednji način:

Preglednica 7

Obseg prodaje (v kosih) in tržni delež

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Celotni obseg prodaje na trgu Unije	3 238 467	3 267 174	3 418 216	3 319 567	3 268 752
Indeks	*100*	*101*	*106*	*103*	*101*
Tržni delež	51 %	54 %	62 %	63 %	59 %
Indeks	*100*	*106*	*121*	*123*	*115*

Vir: izpolnjeni vprašalniki.

(132) Obseg prodaje industrije Unije na trgu EU je v obravnavanem obdobju večinoma ostal stabilen z manjšimi nihanji. Obseg prodaje se je v letu 2023 po povečanju s 3,2 milijona kosov v letu 2021 na 3,4 milijona kosov v letu 2022 ponovno zmanjšal, in sicer na 3,3 milijona kosov, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa je bil približno na isti ravni kot v letu 2020 in je znašal 3,2 milijona kosov. Tržni delež industrije Unije je sledil gibanju prodaje, saj se je v letih 2022 in 2023 povečal, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa ponovno zmanjšal, na splošno pa se je v obravnavanem obdobju povečal za 15 %.

(133) Medtem ko je obseg prodaje v obravnavanem obdobju ostal približno na isti ravni, se je tržni delež industrije EU povečal za 9 odstotnih točk na 59 %. To je mogoče pojasniti s splošnim rahlim zmanjšanjem potrošnje Unije, kot je opisano v uvodni izjavi 107.

5.4.2.3 Rast

(134) Obseg proizvodnje in prodaje industrije Unije je ostal stabilen, potrošnja pa se je rahlo zmanjšala, zaradi česar se je povečal tržni delež industrije Unije. Zaposlenost v industriji Unije je v obravnavanem obdobju ostala stabilna. Na podlagi tega je mogoče skleniti, da je industrija Unije v obravnavanem obdobju ohranila svoj položaj v smislu proizvodnje in prodaje na trgu, ki se je nekoliko zmanjševal, vendar ga ni povečala.

5.4.2.4 Zaposlenost in produktivnost

(135) Zaposlenost in produktivnost sta se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 8

Zaposlenost in produktivnost

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Število zaposlenih	484	472	492	482	482
Indeks	*100*	*98*	*102*	*100*	*100*

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Produktivnost (v enotah/ zaposlenega)	7 877	8 088	8 212	7 914	7 725
Indeks	*100*	*98*	*102*	*100*	*100*

Vir: izpolnjeni vprašalniki.

(136) Zaposlenost je v obravnavanem obdobju na splošno ostala stabilna, čeprav je rahlo nihala. Natančneje, zaposlenost se je med letoma 2020 in 2021 zmanjšala, nato pa se je v letu 2022 povečala na najvišjo raven. Nato se je število zaposlenih ponovno zmanjšalo, in sicer na enako raven kot leta 2020, kar je bilo tudi posledica manjšega obsega proizvodnje in prodaje v letu 2023 in obdobju preiskave v zvezi s pregledom v primerjavi z letom 2022.

(137) Produktivnost, merjena kot proizvodnja (v kosih) na zaposlenega na leto, je ostala razmeroma stabilna z manjšimi nihanji. Od leta 2020 se je leta 2022 nekoliko povečala in v obdobju preiskave v zvezi s pregledom padla na raven iz leta 2020.

5.4.2.5 Višina stopnje dampinga in okrevanje od preteklega dampinga

(138) Damping se je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nadaljeval na znatni ravni. Kitajski proizvajalci izvozniki so tudi v obdobju preiskave v zvezi s pregledom še naprej nelojalno nižali prodajne cene industrije Unije.

(139) Hkrati je kljub veljavnim protidampinškim ukrepom raven uvoza iz Kitajske ostala znatna in je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom predstavljala med 5 % in 7 % tržnega deleža. Zato je učinek višine dejanske stopnje dampinga s Kitajske na industrijo Unije vztrajal in ga ni mogoče obravnavati kot zanemarljivega.

(140) Kljub dejstvu, da se je pri uvozu iz LRK še vedno izvajal damping, analiza kazalnikov škode kaže, da so imeli uvedeni ukrepi zaščitni učinek in so na splošno pozitivno vplivali na industrijo Unije.

5.4.3 *Mikroekonomski kazalniki*

5.4.3.1 Cene in dejavniki, ki vplivajo nanje

(141) Povprečne prodajne cene vzorčenih proizvajalcev Unije na enoto za nepovezane stranke v Uniji so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 9

Prodajne cene in stroški proizvodnje v Uniji (v EUR/kos)

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Povprečna prodajna cena na enoto v Uniji na celotnem trgu	10,8	12,4	13,9	14,5	14,4
Indeks	*100*	*114*	*128*	*133*	*133*

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Stroški proizvodnje na enoto	11	13	15	14	15
Indeks	*100*	*119*	*138*	*130*	*132*

Vir: izpolnjeni vprašalniki.

(142) Povprečne cene so se med letom 2020 in obdobjem preiskave v zvezi s pregledom zvišale za 33 %. To zvišanje sledi močnemu zvišanju proizvodnih stroškov, zlasti za najpomembnejši vhodni material, tj. jeklo, zaradi izbruha vojne v Ukrajini ([57]). Industriji Unije je uspelo zvišati cene, tudi v okviru splošnega povečanja inflacije v EU zaradi motenj v dobavnih verigah, ki so posledica izbruha vojne v Ukrajini. Vendar se je ta trend zviševanja cen po zvišanju stroškov vhodnih materialov končal v letu 2023. Industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ni več zviševala ravni cen, tudi zaradi povečevanja uvoza, kot je navedeno v uvodnih izjavah 109 in 118. Cene so se v primerjavi z letom 2023 celo nekoliko znižale.

5.4.3.2 Stroški dela

(143) Povprečni stroški dela vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 10

Povprečni stroški dela na zaposlenega

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Povprečni stroški dela na zaposlenega (v EUR)	20 521	21 627	3 396	25 254	26 914
Indeks	*100*	*105*	*114*	*123*	*131*

Vir: izpolnjeni vprašalniki.

(144) Povprečni stroški dela so se v obravnavanem obdobju stalno zviševali, skupno so se zvišali za približno 30 %. To zvišanje je odraz splošnega trenda v EU, kjer se nominalne plače zvišujejo v odziv na naraščajoče življenjske stroške, vključno s stroški energije, zlasti po izbruhu vojne v Ukrajini ([58]).

5.4.3.3 Zaloge

(145) Ravni zalog vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 11

Zaloge

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Končne zaloge (v kosih)	96 867	100 185	125 849	145 766	131 157
Indeks	*100*	*103*	*130*	*150*	*135*

([57]) Zahtevek, točka 98.
([58]) Gibanje trga dela in plač v Evropi za leto 2024 – Urad za publikacije EU, str. 47.

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Končne zaloge kot delež proizvodnje (v %)	3 %	3 %	3 %	4 %	4 %

Vir: izpolnjeni vprašalniki.

(146) Raven zalog, izražena kot odstotek obsega proizvodnje, je v obravnavanem obdobju ostala na splošno stabilna, pri čemer so se končne zaloge povečale s 3 % v letu 2022 na 4 % v letu 2023.

5.4.3.4 Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala

(147) Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 12

Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb

	2020	2021	2022	2023	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Dobičkonosnost prodaje v Uniji nepovezanim strankam (v % prihodka od prodaje)	3,69 %	4,61 %	3,27 %	6,85 %	6,52 %
Indeks	*100*	*125*	*89*	*185*	*176*
Denarni tok (v EUR)	1 976 678	1 537 097	827 332	2 859 912	3 348 485
Indeks	*100*	*78*	*42*	*145*	*169*
Naložbe (v EUR)	566 161	391 113	209 915	289 386	324 510
Indeks	*100*	*69*	*37*	*51*	*57*
Donosnost naložb	6 %	9 %	11 %	20 %	17 %
Indeks	*100*	*160*	*193*	*334*	*285*

Vir: izpolnjeni vprašalniki.

(148) Komisija je dobičkonosnost vzorčenih proizvajalcev Unije določila tako, da je neto dobiček pred obdavčitvijo pri prodaji podobnega izdelka nepovezanim strankam v EU izrazila kot delež prihodkov od prodaje tega izdelka. V obravnavanem obdobju je dobičkonosnost industrije Unije nihala. Najprej se je med letoma 2020 in 2021 povečala s 3,69 % na 4,61 %, nato se je leta 2022 zmanjšala na 3,27 % in se leta 2023 ponovno povečala, na 6,85 %. V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je dobičkonosnost nekoliko zmanjšala, in sicer na 6,52 %. Na splošno se je dobičkonosnost povečala s 3,69 % v letu 2020 na 6,52 % v obdobju preiskave v zvezi s pregledom, kar je pomenilo povečanje za 2,83 odstotne točke. Kljub trendu naraščanja raven dobička ni dosegla ciljne ravni

dobička, ki se je v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov štela za ustrezno za to industrijo (tj. 7,0 %) ([59]), razen v letu 2023, ko je bila raven dobičkonosnosti blizu tega praga. To je predvsem posledica zvišanja proizvodnih stroškov, kot je navedeno v uvodni izjavi 142, ki je bilo med letoma 2020 in 2022 izrazitejše od zvišanja prodajnih cen v istem obdobju. Leta 2023 in v obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je ta trend obrnil, prodajne cene pa so se zviševale hitreje kot stroški, kar se je odražalo tudi v dobičkonosnosti v teh letih, ki se je v primerjavi z letom 2022 znatno povečala.

(149) Neto denarni tok iz poslovanja sledi enakemu trendu kot dobičkonosnost. Neto denarni tok se je med letoma 2020 in 2022, zlasti med letoma 2021 in 2022, zmanjšal. To se je zgodilo v obdobju naraščajočih prodajnih cen, pa tudi naraščajočih stroškov proizvodnje. Od leta 2023 se je neto denarni tok izboljšal, pri čemer je bil tudi znatno večji kot na začetku obravnavanega obdobja.

(150) Na splošno se je znesek letnih naložb med letoma 2020 in 2022 zmanjšal za približno polovico. Po tem strmem upadu se je raven naložb v letu 2023 in obdobju preiskave v zvezi s pregledom zvišala, vendar je ostala razmeroma nizka. Tako je bila v primerjavi z letom 2020 še vedno za 43 % nižja. Komisija je v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov ugotovila, da so bili visoki zneski letnih naložb posledica visokih stopenj dobička ([60]). To je potrjeno v sedanjem pregledu zaradi izteka ukrepov. Nizkim stopnjam dobička na začetku obravnavanega obdobja je sledilo zmanjševanje letnih naložb, kar je privedlo do znatnega zmanjšanja naložbenih dejavnosti industrije Unije.

(151) Donosnost naložb je izražena kot dobiček v odstotkih neto knjigovodske vrednosti naložb. Med letoma 2020 in 2022 se je odstotek povečeval, pri čemer se je neto knjigovodska vrednost naložb zmanjševala, dobiček pa je ostal stabilen. Od leta 2023 so bile stopnje donosnosti naložb najvišje, pri čemer so se letni zneski naložb povečevali. To kaže, da je bila industrija Unije sposobna in pripravljena povečati naložbe, ko je bila dobičkonosnost dovolj velika.

5.5 **Sklep o škodi**

(152) Glavni kazalniki škode, kot so tržni delež, prodajne cene ter dobičkonosnost in drugi finančni kazalniki, kot so naložbe, so kazali pozitiven trend. Iz nobenega od kazalnikov škode niso bili razvidni znatno negativni trendi. Vendar je dobičkonosnost do leta 2022 ostala precej pod ciljnim dobičkom v višini 7 % ter je ta prag dosegla šele leta 2023 in v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.

(153) Zmogljivost industrije Unije za zvišanje prodajnih cen je bila omejena zaradi nelojalne konkurence uvoza iz LRK, katerega obseg se je kljub veljavnim protidampinškim ukrepom v obdobju preiskave v zvezi s pregledom povečal in se je izvajal po cenah, ki so nelojalno nižale prodajne cene industrije Unije. Industrija Unije zato ni mogla dovolj zvišati svojih cen, da bi nadomestila zvišanje proizvodnih stroškov v obravnavanem obdobju.

(154) Glede na navedeno je mogoče skleniti, da se položaj industrije Unije v obravnavanem obdobju ni poslabšal in da so bili ukrepi v določeni meri učinkoviti, zlasti v razmerah naraščajočih proizvodnih stroškov, ter so se uporabljali kot varnostna mreža, ki je preprečevala znatno povečanje poceni uvoza iz Kitajske, kar je industriji Unije omogočilo, da je ustvarila nekaj dobička in ni začela ustvarjati izgube.

(155) Zato se ugotovi, da industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ni utrpela znatne škode. Vendar se glede na zvišanje proizvodnih stroškov v obravnavanem obdobju, nizko raven naložb in dobičkonosnost, ki je, čeprav se je povečevala, ostala pod ciljnim dobičkom, lahko šteje, da industrija Unije še vedno potrebuje čas za utrditev pozitivnega razvoja in je zato še vedno v ranljivem položaju.

([59]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662, uvodna izjava 194.
([60]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1662, uvodna izjava 188.

(156) Na splošno je Komisija na podlagi navedenega sklenila, da industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ni utrpela znatne škode v smislu člena 3(5) osnovne uredbe.

5.6 **Verjetnost ponovnega pojava škode**

5.6.1 *Uvodna opomba*

(157) Glede na ugotovitve in sklepe iz uvodnih izjav 152 do 156 je Komisija v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe ocenila, ali v primeru izteka ukrepov obstaja verjetnost ponovitve škode, ki jo je prvotno povzročil dampinški uvoz iz LRK. V ta namen je proučila naslednje elemente: proizvodno zmogljivost in prosto zmogljivost v LRK, privlačnost trga EU, določanje cen kitajskih proizvajalcev izvoznikov, verjetne ravni cen za EU v primeru razveljavitve ukrepov in učinek prihodnjega uvoza na položaj industrije Unije.

5.6.2 *Proizvodna zmogljivost in prosta zmogljivost v LRK*

(158) Kot je navedeno v uvodnih izjavah 91 do 94 na podlagi informacij, ki so na voljo v skladu s členom 18 osnovne uredbe, imajo kitajski proizvajalci likalnih desk znatne proste zmogljivosti in so sposobni dodatno povečati proizvodno zmogljivost.

5.6.3 *Privlačnost trga EU*

(159) Kot je navedeno v uvodnih izjavah 95 do 101, je trg Unije ostal privlačen za kitajski uvoz, kar dokazuje dejstvo, da je kljub veljavnim ukrepom še vedno vstopal na trg Unije v znatnih količinah, ki so v obdobju preiskave v zvezi s pregledom predstavljale 6-odstotni tržni delež.

(160) Čeprav se je skupna količina uvoza v obravnavanem obdobju zmanjšala, kot je navedeno v uvodni izjavi 108, se je količina uvoza likalnih desk iz nerjavnega jekla povečala, pri čemer so bile cene teh likalnih desk višje od cen drugih vrst izdelka, kot je navedeno v uvodnih izjavah 110 in 113. Ta trend povečevanja uvoza se bo v primeru razveljavitve ukrepov predvidoma pospešil. Nerjavno jeklo je ravno področje, na katerem imajo proizvajalci v LRK prednost pred tujimi konkurenti zaradi vztrajnega poseganja države, kot je že bilo poudarjeno v poročilu.

5.6.4 *Določanje cen kitajskih proizvajalcev izvoznikov in verjetna raven cen za EU*

(161) Glede verjetnih ravni cen uvoza iz LRK brez protidampinških ukrepov se je štelo, da je kitajski uvoz že v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nelojalno nižal prodajne cene industrije Unije. Stopnja nelojalnega nižanja prodajnih cen brez upoštevanja protidampinških ukrepov je znašala 26 %, kar se je štelo za razumno oceno možnih prihodnjih ravni cen kitajskega uvoza v primeru razveljavitve ukrepov.

5.6.5 *Vpliv na industrijo Unije*

(162) Glede na zgornje premisleke bi se morala industrija Unije v primeru izteka ukrepov spoprijeti z znatnim povečanjem kitajskega uvoza, ki bi znatno nelojalno nižal prodajne cene industrije Unije. Če bi industrija Unije v poskusu, da ostane dobičkonosna, ohranila sedanje ravni cen, bi verjetno hitro izgubila obseg prodaje in tržni delež, celo v primeru povečanja potrošnje. Izguba obsega prodaje bi povzročila nižje stopnje izkoriščenosti zmogljivosti in zvišanje povprečnih stroškov proizvodnje. Posledično bi se finančni položaj industrije Unije poslabšal, zmanjšala pa bi se tudi njena dobičkonosnost, ki je bila v obravnavanem obdobju že manjša od ciljnega dobička.

(163) Če pa bi se industrija Unije poskušala prilagoditi nižjim ravnem cen uvoza, da bi ohranila obseg prodaje in tržni delež, bi to takoj negativno vplivalo na raven njene dobičkonosnosti, ki je trenutno še vedno manjša od ciljnega dobička. Negativna bi bila tudi učinek na naložbe, ki si v obravnavanem obdobju nikakor niso v celoti opomogle, in učinek na finančne kazalnike industrije Unije. Te razmere bi resno vplivale na zmogljivost industrije Unije za nadaljnji razvoj. To bi nazadnje privedlo do zmanjšanja obsega prodaje in tržnega deleža ter izgube delovnih mest na trgu Unije.

5.6.6 *Zaključek*

(164) Na tej podlagi se sklene, da bi se v odsotnosti ukrepov dampinški uvoz iz LRK po škodljivih cenah najverjetneje močno povečal, znatna škoda pa bi se verjetno ponovila.

6. **INTERES UNIJE**

(165) Komisija je v skladu s členom 21 osnovne uredbe proučila, ali bi bila ohranitev obstoječih protidampinških ukrepov v nasprotju z interesom Unije kot celote. Določitev interesa Unije je temeljila na preučitvi najrazličnejših zadevnih interesov, vključno z interesi industrije Unije, uvoznikov, trgovcev na drobno, potrošnikov in uporabnikov.

(166) Komisija opozarja, da se v prejšnjih preiskavah sprejetje ali ohranitev ukrepov nista štela za nasprotna interesu Unije. Poleg tega dejstvo, da je sedanja preiskava pregled, ki analizira stanje, v katerem protidampinški ukrepi že veljajo, omogoča oceno morebitnega nesorazmernega negativnega učinka sedanjih protidampinških ukrepov na zadevne strani. Na podlagi tega je bilo proučeno, ali kljub ugotovitvam o verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode obstajajo utemeljeni razlogi, ki bi privedli do sklepa, da v tem posebnem primeru ohranitev ukrepov ni v interesu Unije.

6.1 **Interes industrije Unije**

(167) Kot je navedeno v uvodnih izjavah 162 in 163, je preiskava pokazala, da bi iztek ukrepov verjetno znatno negativno vplival na industrijo Unije. Po drugi strani bi nadaljevanje ukrepov industriji Unije omogočilo, da ohrani ali celo zviša sedanje ravni cen in doseže trajnostne stopnje dobička, s čimer bi se izognila obdobjem finančnega poslabšanja. To bi ji tudi omogočilo, da nadaljuje in poveča svoje naložbe ter tako ohrani in razvije svoj položaj na trgu EU.

(168) Glede na navedeno se sklene, da je ohranitev veljavnih protidampinških ukrepov v interesu industrije Unije.

6.2 **Interes nepovezanih uvoznikov in trgovcev ter interes potrošnikov (gospodinjstev)**

(169) V tej preiskavi ni sodeloval noben nepovezan uvoznik. Med preiskavo se ni javila nobena druga morebitna zainteresirana stran. Tako kot v prejšnji preiskavi se nobena stran, ki zastopa interese končnih uporabnikov, kot je združenje potrošnikov, ni javila ali sodelovala v preiskavi.

(170) Na podlagi ugotovitev prejšnjega pregleda zaradi izteka ukrepov ni bilo znakov, da bi imela ohranitev ukrepov znaten negativen vpliv na uvoznike ali uporabnike, ki bi prevladal nad pozitivnim vplivom ukrepov za industrijo Unije. Sedanji pregled ni razkril nobenih informacij, ki bi izpodbijale te ugotovitve.

(171) Kot je poleg tega navedeno v uvodni izjavi 116, je uvoz iz drugih tretjih držav, za katerega se ne uporabljajo protidampinške dajatve, predstavljal približno tretjino tržnega deleža Unije, kar je prispevalo k cenovni konkurenci in izbiri ponudbe na trgu. Zato se sklene, da ni dokazov, da veljavni ukrepi znatno vplivajo na uvoznike izdelka, ki se pregleduje, ali druge zainteresirane strani.

6.3 **Sklep o interesu Unije**

(172) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da ni utemeljenih razlogov proti ohranitvi veljavnih protidampinških ukrepov.

7. **PROTIDAMPINŠKI UKREPI**

(173) Na podlagi sklepov Komisije o verjetnosti nadaljevanja dampinga, verjetnosti ponovitve škode in interesu Unije bi bilo treba v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe protidampinške ukrepe za uvoz likalnih desk iz Kitajske ohraniti.

(174) Da bi se zmanjšalo tveganje izogibanja ukrepom zaradi razlike v stopnjah dajatev, so potrebni posebni ukrepi, da se zagotovi uporaba individualnih protidampinških dajatev. Individualne protidampinške dajatve se uporabljajo le ob predložitvi veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic. Ta račun mora ustrezati zahtevam iz člena 1(3) te uredbe. Dokler tak račun ni predložen, bi se morala za uvoz uporabljati protidampinška dajatev, ki se uporablja za ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

(175) Čeprav je predložitev tega računa potrebna, da lahko carinski organi držav članic uporabijo individualne stopnje protidampinške dajatve za uvoz, pa ni edini element, ki ga morajo carinski organi upoštevati. Četudi predloženi račun izpolnjuje vse zahteve iz člena 1,3 te uredbe, morajo carinski organi držav članic izvajati svoje običajne kontrole in lahko, kot v vseh drugih primerih, zahtevajo dodatne dokumente (odpremne listine itd.) za preverjanje točnosti navedb v deklaraciji in zagotovitev, da je uporaba nižje stopnje dajatve, ki temu sledi, upravičena v skladu s carinsko zakonodajo.

(176) Če bi se po uvedbi zadevnih ukrepov obseg izvoza ene od družb, za katere veljajo nižje individualne stopnje dajatev, znatno povečal, bi se tako povečanje obsega lahko obravnavalo kot sprememba v vzorcu trgovanja, nastala zaradi uvedbe ukrepov v smislu člena 13(1) osnovne uredbe. V takih okoliščinah in če so izpolnjeni pogoji, se lahko začne preiskava proti izogibanju. S to preiskavo se lahko med drugim preuči potreba po odpravi individualnih stopenj dajatve in posledični uvedbi dajatve na ravni države.

(177) Stopnje protidampinške dajatve za posamezne družbe, opredeljene v tej uredbi, se uporabljajo izključno za uvoz izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz Kitajske, ki ga proizvajajo poimensko navedeni pravni subjekti. Za uvoz izdelka, ki se pregleduje in ki ga proizvaja katera koli druga družba, ki ni posebej navedena v izvedbenem delu te uredbe, vključno s subjekti, povezanimi z izrecno navedenimi družbami, bi morala veljati stopnja dajatve, ki se uporablja za „ves drug uvoz s poreklom iz Kitajske“. Zanje se ne bi smela uporabljati nobena individualna stopnja protidampinške dajatve.

(178) Družba lahko zahteva uporabo teh individualnih stopenj protidampinških dajatev, če naknadno spremeni ime svojega subjekta. Zahtevek je treba nasloviti na Komisijo ([61]). Vsebovati mora vse ustrezne informacije, s katerimi se lahko dokaže, da sprememba ne vpliva na upravičenost družbe do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja. Če sprememba imena družbe ne vpliva na njeno upravičenost do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja, se v *Uradnem listu Evropske unije* objavi uredba o spremembi imena.

(179) Statistični podatki o likalnih deskah so pogosto izraženi v kosih. Vendar takšna dodatna enota za likalne deske ni navedena v kombinirani nomenklaturi iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi ([62]). Zato je treba določiti, da se pri uvozu likalnih desk v deklaraciji za njihovo sprostitev v prosti promet ne navede samo teža v kilogramih ali tonah, ampak tudi število kosov. Navesti je treba kose za oznake TARIC 3924 90 00 10, 4421 99 99 10, 7323 93 00 10, 7323 99 00 10, 8516 79 70 10 in 8516 90 00 51.

([61]) Evropska komisija, Generalni direktorat za trgovino, Direktorat G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruselj, Belgija.

([62]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2024/2522 z dne 23. septembra 2024 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L, 2024/2522, 31.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2522/oj).

(180) Vse zainteresirane strani so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih je bilo predvideno priporočilo za ohranitev obstoječih ukrepov. Po tem obvestilu jim je bil dan tudi rok za predložitev stališč. Prejeta ni bila nobena pripomba.

(181) V skladu s členom 109 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta ([63]) se obresti, ki jih je treba plačati, kadar je treba znesek povrniti na podlagi sodbe Sodišča Evropske unije, izračunajo z obrestno mero, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja, objavljeno v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*, in ki velja na prvi koledarski dan posameznega meseca.

(182) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega v skladu s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz likalnih desk, ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 3924 90 00, ex 4421 99 99, ex 7323 93 00, ex 7323 99 00, ex 8516 79 70 in ex 8516 90 00 (oznake TARIC 3924 90 00 10, 4421 99 99 10, 7323 93 00 10, 7323 99 00 10, 8516 79 70 10 in 8516 90 00 51), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

2. Stopnje dokončne protidampinške dajatve, ki se uporabljajo za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve za izdelek iz odstavka 1, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe:

Država izvora	Družba	Protidampinška dajatev (v %)	Dodatna oznaka TARIC
Ljudska republika Kitajska	Foshan City Gaoming Lihe Daily Necessities Co. Ltd, Foshan	34,9	A782
Ljudska republika Kitajska	Guangzhou Power Team Houseware Co. Ltd, Guangzhou	39,6	A783
Ljudska republika Kitajska	Since Hardware (Guangzhou) Co., Ltd, Guangzhou	35,8	A784
Ljudska republika Kitajska	Guangdong Wireking Household Supplies Co. Ltd, Foshan	18,1	A785
Ljudska republika Kitajska	Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd, Guzhou	26,5	A786
Ljudska republika Kitajska	Greenwood Houseware (Zhuhai) Ltd, Guangdong	22,7	A953
Ljudska republika Kitajska	Ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske	42,3	A999

3. Pogoj za uporabo individualnih stopenj dajatve, določenih za družbe iz odstavka 2, je predložitev veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki vsebuje izjavo z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki izdaja take račune, ter njegovim imenom in funkcijo, in sicer: „Podpisani potrjujem, da je (količina v kilogramih in številu kosov) likalnih desk, prodanih za izvoz v Evropsko unijo, ki jih zajema ta trgovinski račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v Ljudski republiki Kitajski. Izjavljam, da so podatki na tem računu popolni in resnični.“ Dokler tak račun ni predložen, se uporabi dajatev, ki se uporablja za vse druge družbe.

([63]) Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

4. Kadar je v zvezi z izdelkom iz odstavka 1 ne glede na njegovo poreklo predložena deklaracija za sprostitev v prosti promet, se v ustrezno polje te deklaracije vnese število kosov izdelkov, ki se uvažajo.

Države članice mesečno obveščajo Komisijo o številu kosov, uvoženih pod oznakami TARIC 3924 90 00 10, 4421 99 99 10, 7323 93 00 10, 7323 99 00 10, 8516 79 70 10 in 8516 90 00 51.

5. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavni carinski predpisi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. novembra 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN